

## 717621-2024 - Javni razpis

Francija – Storitve različnih šol – Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

OJ S 229/2024 25/11/2024

Obvestilo o naročilu – enostavnejša ureditev

Storitve

### 1. Kupec

---

#### 1.1. Kupec

Uradno ime: Ville de Lille

E-naslov: [marchespublics@mairie-lille.fr](mailto:marchespublics@mairie-lille.fr)

Pravna vrsta kupca: Lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

### 2. Postopek

---

#### 2.1. Postopek

Naslov: Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

Opis: La Ville de Lille et ses Communes associées organisent, dans le cadre du Projet Educatif Global des séjours de classes de découverte pour les enfants lillois et hellemmois. Ces séjours sont une expérience pédagogique et éducative importante qui participe à la réussite scolaire, au développement de la curiosité et à l'épanouissement des enfants. Il s'agit, dans le cadre de ces séjours, de découvrir, vivre ensemble, acquérir des connaissances, s'ouvrir sur des activités comme le théâtre, le cirque, ou toute autre activité culturelle et artistique et apprendre la vie collective. Ainsi, les prestataires économiques proposeront des destinations, des lieux de séjours pour l'accueil en hébergement des classes de découverte dans la Région Grand Est. L'accord-cadre rentre dans le champ des services sociaux et spécifiques mentionnés aux articles L. 2113-15 et R. 2123-1 à savoir : 80410000-1 : Services scolaires divers (Code CPV principal).

Identifikator postopka: f9e1f0dc-b6b2-4138-966c-c10c3b837dcd

Notranji identifikator: PPP1QF-1830/4777/2024AC236ASE

Vrsta postopka: Drugi enostopenjski postopek

Glavne značilnosti postopka: procédure adaptée

##### 2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80410000 Storitve različnih šol

##### 2.1.3. Vrednost

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 300 000,00 EUR

##### 2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Il est précisé que la procédure utilisée pour cet accord-cadre est la procédure adaptée ouverte conformément à l'article R. 2123-1, 3° (Services sociaux et autres services spécifiques) du Code de la commande publique (80410000-1 : Services scolaires divers). L'acheteur décide de ne pas allotir pour le motif suivant : la dévolution en lots séparés est de nature à restreindre la concurrence ou risque de rendre techniquement difficile ou

financièrement plus coûteuse l'exécution des prestations (article L2113-11 2° du Code de la Commande Publique). Aussi il est précisé que le marché a fait l'objet d'une déclaration sans suite et faisait partie d'une procédure allotie. Il est précisé que le délai indiqué dans la rubrique "Délai maximum de validité des offres : 6 mois" est également le délai maximum de validité des offres à compter de la date limite de réception des offres. Pour l'ensemble des lots, les accords-cadres sont conclus pour une durée initiale de 24 mois reconductible 1 fois 24 mois soit une durée totale de 48 mois à compter de la notification. A la rubrique Valeur totale estimée, le montant indiqué est le montant maximum de l'accord-cadre sur la durée globale du marché pour l'ensemble des titulaires soit 4 ans. Il est précisé que l'accord-cadre est multi attributaires avec minimum et avec maximum. Il est précisé que l'accord-cadre s'exécutera par l'émission de bons de commande. Financements sur les fonds propres de la Ville de Lille. Le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours conformément aux dispositions de l'article R2192-10 du code de la commande publique. Le marché prévoit que le contrat puisse être modifié, conformément à l'article R2194-1 du Code de la commande publique et que des marchés pour la réalisation de prestations similaires conformément à l'article R.2122-7 du Code de la Commande Publique pourront être conclus. Les négociations sont autorisées dans les conditions fixées dans le RC. Aucune visite de site n'est prévue. Aucune forme de groupement n'est imposée par le pouvoir adjudicateur. Il est interdit aux candidats de présenter leurs offres en agissant à la fois en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements, conformément à l'article R2142-21 1° du Code de la commande publique. En cas d'attribution de l'accord-cadre à un groupement conjoint, le mandataire du groupement sera solidaire, pour l'exécution de l'accord-cadre, de chacun des membres du groupement pour ses obligations contractuelles en application de l'article R2142-24 du Code de la Commande Publique. Le dossier de consultation est disponible sous format électronique en téléchargeant les documents de la consultation dans leur intégralité via le site [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com). Afin de faciliter l'accès dudit dossier, le soumissionnaire renseignera les éléments indispensables à la recherche de la consultation (notamment la référence publique correspondant au numéro d'affaire, ici "2024AC236ASE"). La remise des propositions se fera uniquement par voie dématérialisée via la plateforme [www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com). La remise par voie papier est interdite. Pour rappel, la signature électronique de l'offre n'est pas requise pour répondre à cette consultation. Le candidat portera attention à communiquer, dans ses pièces et lors de son identification sur le portail acheteur, une adresse mail qui servira de référence pour tous les échanges qui interviendront entre le pouvoir adjudicateur et l'ensemble des candidats durant toute la procédure de passation. Le candidat est invité à s'assurer que l'adresse indiquée est bien active et disponible. Les offres peuvent uniquement être remises électroniquement. Les candidatures doivent être remises en langue française. Le Tribunal administratif peut être saisi par l'application informatique « Télérecours citoyens » accessible par le site internet [www.telerecours.fr](http://www.telerecours.fr). Il est précisé que la date et l'heure d'ouverture des plis sont donnés à titre indicatif. Les modalités d'ouverture des offres peuvent être modifiées tant que celles-ci sont postérieures à la date limite de réception des offres.

**Pravna podlaga:**

Direktiva 2014/24/EU

**2.1.6. Razlogi za izključitev**

Izključno nacionalni razlogi za izključitev: (voir DUME ou DC1-DC2)

---

## **5. Sklop**

### **5.1. Sklop: LOT-0001**

Naslov: Organisation de séjours en classes vertes pour les écoles publiques de Lille et Hellemmes - Région Grand Est

Opis: La Ville de Lille et ses Communes associées organisent, dans le cadre du Projet Educatif Global des séjours de classes de découverte pour les enfants lillois et hellemmois. Ces séjours sont une expérience pédagogique et éducative importante qui participe à la réussite scolaire, au développement de la curiosité et à l'épanouissement des enfants. Il s'agit, dans le cadre de ces séjours, de découvrir, vivre ensemble, acquérir des connaissances, s'ouvrir sur des activités comme le théâtre, le cirque, ou toute autre activité culturelle et artistique et apprendre la vie collective. Ainsi, les prestataires économiques proposeront des destinations, des lieux de séjours pour l'accueil en hébergement des classes de découverte dans la Région Grand Est. L'accord-cadre rentre dans le champ des services sociaux et spécifiques mentionnés aux articles L. 2113-15 et R. 2123-1 à savoir : 80410000-1 : Services scolaires divers (Code CPV principal).

Notranji identifikator: 2024AC236ASE\_1

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80410000 Storitve različnih šol

##### **Možnosti:**

Opis možnosti: Le marché prévoit la réalisation de prestations similaires.

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Poštni naslov: Hôtel de Ville - Place Augustin Laurent

Mesto: LILLE

Poštna številka: 59000

Podregija države (NUTS): Nord (FRE11)

Država: Francija

Dodatne informacije: Ville de Lille

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Trajanje: 48 Meseci

#### **5.1.4. Podaljšanje**

Največje število podaljšanj: 1

Dodatne informacije o podaljšanju: Le marché comporte une reconduction.

#### **5.1.5. Vrednost**

Najvišja vrednost okvirnega sporazuma: 300 000,00 EUR

#### **5.1.6. Splošne informacije**

##### **Pridržana udeležba:**

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva  
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Dodatne informacije: 300 000 € HT sur la durée totale du marché tous attributaires confondus.

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis merila za izbor: Une liste des principales livraisons effectuées ou des principaux services fournis au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis merila za izbor: Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis merila za izbor: Toutes les autorisations spécifiques permettant au candidat d'exercer son activité et permettant à ses établissements d'accueillir le public adéquat mentionnées à l'article 2-3-3 du CCTP.

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Opis merila za izbor: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global du candidat et, le cas échéant, le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public, portant au maximum sur les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création de l'entreprise ou du début d'activité de l'opérateur économique, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Opis merila za izbor: Déclarations appropriées de banques ou, le cas échéant, preuve d'une assurance des risques professionnels pertinents.

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Opis merila za izbor: Le candidat peut présenter sa candidature sous forme d'un document unique de marché européen (DUME), en lieu et place des formulaires DC1 et DC2. En cas de groupement d'opérateurs économiques, chacun des membres du groupement fournira un formulaire DUME complété.

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

**Merilo:**

Vrsta: Stroški

Opis: Prix

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 50

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Valeur technique

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)

Številka v merilu za oddajo: 45

**Merilo:**

Vrsta: Kakovost

Opis: Développement durable

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (točke, točno)  
Številka v merilu za oddajo: 5

#### 5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.achatpublic.com/>

#### 5.1.12. Pogoji javnega naročila

##### Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.achatpublic.com/>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 07/01/2025 15:00:00 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 180 Dnevi

##### Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

#### 5.1.15. Tehnike

##### Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

##### Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

#### 5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za mediacijo: COMITÉ CONSULTATIF INTERREGIONAL DE RÉGLEMENT AMIABLE DES DIFFÉRENDIS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS DE NANCYPréfecture de Meurthe-et-Moselle

Organizacija za revizijo: Tribunal Administratif de Lille

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Ville de Lille

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Tribunal Administratif de Lille

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Ville de Lille

## 8. Organizacije

---

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Ville de Lille

Registrska številka: 21590350100017

Poštni naslov: Hôtel de Ville - Place Augustin Laurent

Mesto: LILLE

Poštna številka: 59000

Podregija države (NUTS): Nord (FRE11)

Država: Francija

Kontaktna točka: Madame le Maire

E-naslov: [marchespublics@mairie-lille.fr](mailto:marchespublics@mairie-lille.fr)

Tel.: +33 320495995

Spletni naslov: <https://www.lille.fr/>

Profil kupca: <https://www.achatpublic.com/>

**Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

**8.1. ORG-0002**

Uradno ime: COMITÉ CONSULTATIF INTERREGIONAL DE RÉGLEMENT AMIABLE DES DIFFÉRENDIS RELATIFS AUX MARCHÉS PUBLICS DE NANCYPréfecture de Meurthe-et-Moselle

Registrska številka: 17540001900014

Poštni naslov: 1 Rue du Préfet Claude Erignac

Mesto: NANCY CEDEX

Poštna številka: 54038

Podregija države (NUTS): Paris (FR101)

Država: Francija

E-naslov: [caroline.page@meurthe-et-moselle.gouv.fr](mailto:caroline.page@meurthe-et-moselle.gouv.fr)

Tel.: +33 383342565

Faks: +33 383342224

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za mediacijo

**8.1. ORG-0003**

Uradno ime: Tribunal Administratif de Lille

Registrska številka: 17590003400018

Poštni naslov: 5 Rue Geoffroy Saint-Hilaire

Mesto: LILLE

Poštna številka: 59000

Podregija države (NUTS): Nord (FRE11)

Država: Francija

E-naslov: [greffe.ta-lille@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lille@juradm.fr)

Tel.: +33 359542342

Faks: +33 359542445

Spletni naslov: <http://www.telerecours.fr/>

**Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

## Informacije o obvestilu

---

Identifikator/različica obvestila: 312c699f-2f4f-414b-91ad-7963860908d8 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o naročilu – enostavnejša ureditev

Podvrsta obvestila: 20

Datum pošiljanja obvestila: 22/11/2024 09:16:01 (UTC+01:00) Srednjeevropski čas, zahodnoevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: francoščina

Številka objave obvestila: 717621-2024

Številka izdaje UL S: 229/2024  
Datum objave: 25/11/2024